

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°	
Chariot de travail	ZETTELMEYER	ZL 500	CH	5922 01
Constructeur	ZETTELMEYER MASCHINENFABRIK GmbH., KG Konz, D-5503 Konz (D)			
Identification	"ZL 500" sur la plaquette du constructeur			
Plaquette constructeur	à droite, à l'arrière sur le support du bras de levage			
N° du châssis	à droite, à l'avant en haut sur le véhicule, au-dessus de l'essieu avant			
Identification du moteur	"F2L 411" plaquette à l'arrière sur le bloc, à côté de la jauge d'huile (en direction de marche)			
Importateur principal	GUNTER THIEL, Baumaschinen, 1261 Le Muids			
Véhicule homologué	895 384			
Châssis			Moteur	
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues 4	Marque	DEUTZ Type F2L 411
Direction	hydrostatique avec assistance hydraulique		Construction	en ligne Temps 4
Transmission	entraînement hydrostatique, boîte de distribution		Carburant	D Position arrière
Nombre de vitesses	2	Entraînement toutes roues	Refroidissement	air Nombre cylindres 2
Frein de service	hydraulique, 1 circuit, à expansion interne, sur toutes les roues		Alésage	92 Course 105
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues arrière		Cylindrée	1395 CV-impôt 7,10
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		Puissance en kW	21 à t/min 3000
Ralentisseur	-		DIN CV	28
Contrôle 2 circuits	-		Bruit à proximité	99 dB/A à t/min 3100 *
			Silencieux	1 = 412 x Ø 130 mm
			Mesure des gaz	Facharach 2,0
			Déparasitage	BOSCH noirçissement 0,5 à 2650 t/min
Carrosserie	pelle **)		Poids	avant arrière total
Nombre de portes	s.d. 2	Indic. vitesse -	Poids à vide	2050 1650 3700
Ceintures sécurité	-	Rétroviseurs **)	Charge utile	-
Cale	l = 285x150x170 mm	Attelage AR = à broche	Poids total	-
Antivol	-		Garantie fabr.	3710 3710 4650
Nombre de places	1 av	centre ar	Dimens. pneus	12,5 - 20 12,5 - 20 (Variantes +)
Dimensions	intérieur	extérieur	Ply/bars	8 / 2,5 8 / 2,5 voir
Longueur	4700		Charge pour V max	4284 4284 remarques)
Largeur	1778		Empattements	1800 /
Hauteur / av. cabine	2550/2670		Essieu double	av 1452 +) ar 1452 +)
Porte à faux	lat.	Voies	Voie	av 1452 +) ar 1452 +)
	av.	1860	Voies	av - - - - - ar - - - - -
	ar.	1040	Braquage	g 7300 d 7000
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	2970			
			Garantie poids remorquable avec frein	-
			Garantie poids remorquable sans frein	-
			Garantie poids de l'ensemble	-
			Poids remorquable testé	-
			Vitesse maximale selon le constructeur	20 km/h
			Vitesse maximale testée	22,5 km/h
			à 3100 t/min au moteur	-

§)

Équipement	BOSCH K 11090/K 11084 resp. M (E) ou CR (E)	
Feux de route	BOSCH K 11090/K 11084 M (E) ou CR (E)	
Feux de croisement	BOSCH K 11090/K 11084 A (E) dans M/CR (E)	
Feux de position	R-S1 (E)	
Feux rouges	R-S1 (E)	
Feux stop		
Clignoteurs	av - AV/ 4 (E)	ar 2a (E)
Catadioptrés	av I (E)	ar I (E)
Feux de gabarit	av	ar
Feux complémentaires		
Eclairage plaque		
Essuie-glace	1/ avec cabine avec/sans lave-glace	
Avertisseurs	1/ BOSCH O 320 143 024	
	ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Chariot de travail		
Marque et type	ZETTELMEYER	ZL 500	
Homologation			
N°	CH	5922 01	
Carrosserie	pelle		
Places	total	1	avant
Poids à vide	3700	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	7,10
Poids total		Cylindrée	1395

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = V-max. 22,5 km/h = 80 dB/A.

**) Carrosserie : livrable sur demande avec cabine partiellement ou complètement fermée; l'équipement selon l'OCE doit être contrôlé à l'immatriculation; véhicule livrable avec divers appareils de travail; dans ces cas contrôler les dimensions, les poids et l'équipement; le véhicule homologué était équipé d'une pelle de 0,5 m³ et d'une cabine.

+) Variante de pneus : 10,5 - 18 8 FR charge 3750 (3,0) V-max. 25 km/h voies AV + AR = 1396 mm
 10,5 - 20 8 FR 3906 (3,0) 25 km/h 1386 mm
 12,5 - 18 8 FR 4158 (2,5) 25 km/h 1438 mm

§) Équipement : la hauteur des feux de croisement et de position et la distance depuis l'avant des clignoteurs AV-latéraux sont admises pour raisons techniques. Les feux de route, de croisement, de position, les clignoteurs AV-latéraux et l'avertisseur sont montés par l'importateur.

A noter dans le permis de circulation:

101 - 1 plomb sur butée de pleine charge;

126 - autorisation spéciale obligatoire en cas de dépassement des dimensions légales/ des poids légaux;

137/138 - protection marquée jaune/noir: sur les dents ou l'arête de la pelle;

141 - doivent être assurés : les leviers de commande de la partie hydraulique.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 24.04.79

Service fédéral d'homologation